



SETTORE CULTURA E TURISMO

AVVISO PUBBLICO ESPLORATIVO PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER LA CO-PROGETTAZIONE E LA CO-PRODUZIONE DI UN PRODOTTO EDITORIALE DIGITALE PER LA VALORIZZAZIONE DEL PALAZZO DELLA RAGIONE.

PREMESSO che:

- In conformità con l'articolo 9 della Costituzione ("La Repubblica promuove lo sviluppo della cultura e la ricerca scientifica e tecnica. Tutela il paesaggio e il patrimonio storico e artistico della Nazione"), il Codice dei beni culturali e del paesaggio (Decreto Legislativo n. 42 del 22 gennaio 2004 e s.m.i.) ha fissato i concetti guida relativi al pensiero e alle attività sul patrimonio culturale italiano, che, nello specifico sono la tutela, cioè, ogni attività diretta a riconoscere, proteggere e conservare un bene del nostro patrimonio culturale, affinché possa essere offerto alla conoscenza e al godimento collettivi, e la conservazione, che consiste in ogni attività svolta con lo scopo di mantenere l'integrità, l'identità e l'efficienza funzionale di un bene culturale, in maniera coerente, programmata e coordinata,
- in particolare, il Codice dei beni culturali e del paesaggio sottolinea che lo Stato, le regioni, le città metropolitane, le province e i comuni assicurano e sostengono la conservazione del patrimonio culturale e ne favoriscono la pubblica fruizione e la valorizzazione;
- le linee programmatiche contenute nel documento: "La Città delle persone – Indirizzi generali di governo 2022 – 2027", approvato con la deliberazione di Consiglio Comunale n. 2022/0061 del 5 luglio 2022, stabiliscono che è necessario garantire a Padova il suo ruolo di centro culturale di respiro internazionale e ribadiscono che è necessario "incrementare e valorizzare, in collaborazione anche ad associazioni, cooperative ed agenti per la cultura e il tempo libero, percorsi culturali, itinerari naturali, laboratori creativi",
- il Documento Unico di Programmazione, Sezione Strategica anni 2024 - 2027, Sezione Operativa anni 2024-2026, approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale n. 2023/0103 del 18 dicembre 2023, esecutiva, nella sezione strategica, obiettivo strategico n. 5: "Cultura: driver economico, riscoperta dei luoghi e benessere", indirizzo strategico 5.1, testualmente recita: " Accrescere con la cultura il benessere di persone residenti e turisti, assicurando nel contempo a Padova il suo ruolo di centro culturale di respiro internazionale, innovativo ed inclusivo",
- la Città di Padova sostiene, ormai da anni, in collaborazione con altri soggetti pubblici e privati, un'attività di promozione artistica, culturale e turistica, che contribuisce a fare emergere e a consolidare per la Città un'immagine positiva, fortemente orientata all'accoglienza di nuovi flussi turistici collegati agli eventi della cultura, dell'arte, dello sport, della solidarietà e della corretta fruibilità delle sue ricchezze culturali e naturalistiche;
- l'anno 2023, ha registrato un trend molto positivo del flusso turistico in città, confermato anche dagli ingressi nei musei, convalidando il settore culturale quale traino del turismo. In generale, nei musei e nei luoghi della cultura gli ingressi nel 2023 sono stati più alti di quelli dell'anno precedente e, in particolare, la sede museale che ha

registrato un aumento percentuale più elevato è stata il Palazzo della Ragione con + 11,1% pari a n. 156.6989 visitatori sia italiani sia europei sia provenienti da altre parti del mondo;

- i Musei Civici e l'Ufficio Patrimonio Mondiale, strutture tutte afferenti al Settore Cultura e Turismo, hanno come primario obiettivo quello di coniugare la tutela con la valorizzazione, la divulgazione e la promozione del patrimonio museale cittadino, anche avvalendosi di innovative e rigorose tecnologie digitali, che consentano sia di interagire con esso sia di offrire, nel contempo, un'esperienza emozionale; tecnologie che possano essere utilizzate sia dai visitatori che si rechino personalmente presso le sedi civiche sia da quanti, per ragioni di lontananza e/o impossibilità fisica, non abbiano l'opportunità di visitare la città di Padova;
- il progetto che si intende realizzare si concentra, in primis, sulla "digitalizzazione" del Salone del Palazzo della Ragione, che, con i suoi 82 metri di altezza, i suoi 27 metri di larghezza, è coperto da una vertiginosa struttura lignea di forma ogivale (a sesto acuto) alta quasi 40 metri, è decorato con un ciclo (tra i più vasti e complessi che si conoscano) di circa 500 affreschi che riuniscono simbologie astrologiche e religiose, ma anche con numerosi richiami alla Serenissima rappresentata dal leone, e che - dal 24 luglio 2021 - è iscritto nella World Heritage List (Lista del Patrimonio Mondiale UNESCO), in quanto parte de "I cicli affrescati del XIV secolo di Padova", sito seriale composto da 8 edifici monumentali che conservano preziosi cicli pittorici ad affresco del trecento; il Palazzo della Ragione è, dunque, uno dei simboli più importanti della Città di Padova;

In esecuzione della determinazione dirigenziale n. 2024/81/0096 del 26.03.2024;

SI RENDE NOTO CHE

Il Comune di Padova con il presente avviso, nel rispetto dei principi di imparzialità, pubblicità, trasparenza, partecipazione e parità di trattamento, intende acquisire manifestazioni di interesse per individuare un operatore economico - partner, ai sensi dell'articolo 134, del decreto Legislativo n. 36 del 31 marzo 2023, con cui co-progettare e co-produrre un prodotto editoriale digitale che consenta di valorizzare il Palazzo della Ragione, amplificandone lo storytelling a favore dei visitatori, approfondendo gli aspetti narrativi del ciclo affrescato Patrimonio Mondiale, utilizzando materiale informativo e di approfondimento di proprietà del Comune di Padova e immagini digitali realizzate appositamente dall'operatore economico interessato.

Il progetto dovrà garantire la riproduzione digitale rigorosa del patrimonio culturale civico, ed in particolare del Salone di Palazzo della Ragione, trasformandolo anche in un prodotto editoriale che dia la possibilità a tutti i visitatori di approfondire i tematismi degli affreschi ivi contenuti; il target dei visitatori è molto ampio, dal momento che riguarda diverse fasce di età, diversa formazione, diverse provenienze non solo nazionali, ma anche internazionali.

Il prodotto, pertanto, deve consentire di "mappare" il Palazzo della Ragione, utilizzando strumenti innovativi ed avanzati, rendendolo disponibile per la consultazione online e valorizzandone i contenuti audiovisivi e documentali associati; detti contenuti vanno resi disponibili anche in lingua inglese, tedesco, francese, spagnolo e cinese, per agevolare l'inclusività e la partecipazione, contribuendo nel contempo all'internazionalizzazione e alla promozione del patrimonio artistico della Città di Padova, con ricadute positive anche sul turismo.

Il presente avviso, non è in alcun modo vincolante per l'Ente ed è finalizzato esclusivamente alla ricezione di manifestazioni di interesse per favorire la partecipazione e

la consultazione del maggior numero di operatori economici potenzialmente interessati al partenariato sopra descritto; **con il presente avviso, pertanto, non è indetta alcuna procedura di gara, per l'acquisizione di beni e/o servizi.**

Il Comune, conseguentemente, si riserva la facoltà di interrompere in qualsiasi momento, ovvero di sospendere, modificare o annullare, in tutto o in parte, il presente procedimento o di non dar seguito alla procedura di cui trattasi, senza che i soggetti partecipanti possano vantare alcuna pretesa.

Amministrazione procedente

Comune di Padova – Settore Cultura e Turismo, Via Porciglia n. 35, 35122 Padova.

Indirizzo e-mail cultura@comune.padova.it

Indirizzo P.E.C cultura@pec.comune.padova.it

Indirizzo internet: www.padovanet.it.

1 - Destinatari dell'avviso

Possono presentare manifestazione di interesse gli operatori economici, in possesso dei seguenti requisiti:

REQUISITI DI ORDINE GENERALE

Assenza dei motivi di esclusione di cui agli articoli dal 94 al 98 del D.Lgs. 36/2023;

REQUISITI DI IDONEITA' PROFESSIONALE

Possono presentare offerta per i servizi richiesti gli operatori economici in possesso di iscrizione alla C.C.I.A.A. nel ramo di attività compatibile con quello oggetto di selezione;

REQUISITI DI CAPACITA' ECONOMICO-FINANZIARIA E TECNICO-PROFESSIONALE

Gli operatori economici devono essere in possesso dei seguenti requisiti di capacità economico-finanziaria: fatturato minimo complessivo di 600.000 € (seicentomila euro), per gli anni 2021, 2022, 2023.

Inoltre, è necessario il possesso dei seguenti requisiti di capacità tecnico- professionale:

1. essere una ditta, attiva da almeno 10 anni, specializzata nella prestazione di servizi di traduzione ed interpretariato nelle seguenti principali lingue straniere: inglese, spagnolo, tedesco, francese, cinese;
2. aver realizzato, anche in RTI, negli ultimi 3 anni almeno 3 prodotti editoriali digitali dedicati a monumenti e/o musei italiani e/o stranieri, e tradotti nelle principali lingue straniere (es.: inglese, tedesco, francese, spagnolo, cinese),
3. essere in possesso del certificato UNI EN ISO 17100.

Mancato possesso dei requisiti

La mancanza anche di uno solo dei requisiti sopra descritti è causa di esclusione dalla procedura di cui al presente Avviso.

Tutti i requisiti sopra elencati devono sussistere al momento della manifestazione d'interesse e dovranno essere mantenuti per tutta la durata della collaborazione, pena la risoluzione della stessa.

L'Amministrazione si riserva di procedere a controlli sulle dichiarazioni rese dal concorrente e, qualora emergesse la non veridicità delle stesse, procederà ai sensi di legge.

Si rammenta che la falsità in atti e le dichiarazioni mendaci comportano sanzioni amministrative e penali ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. del 28 dicembre 2000 n. 445.

2 - Finalità ed azioni da realizzare

Nell'ambito del partenariato per la co-progettazione e la co-produzione della riproduzione digitale del Salone di Palazzo della Ragione di Padova, viene richiesta la realizzazione delle seguenti attività:

Impegni del partner:

- ❖ progettazione e realizzazione, - a propria cura e spese – di un prodotto editoriale, del Palazzo della Ragione, secondo le norme vigenti in materia di sicurezza dei luoghi aperti al pubblico e gli standard di sicurezza dei materiali da impiegare nei Musei nonché secondo gli standard di accessibilità universale richiesti da AGID, che dovrà prevedere almeno i seguenti prodotti multimediali:
- Videoguida con percorsi didattici, a supporto della visita sia in loco sia da remoto da parte del pubblico;
- un'applicazione che consentirà di scoprire i luoghi da remoto e di effettuare passaggi virtuali eventualmente anche con visori 3D, che se previsti, dovranno essere messi a disposizione del proponente a propria cura e spese;
- un'applicazione online di intrattenimento educativo per bambini di età compresa tra i 3 e i 10 anni;
- un'applicazione con utilizzo della geomatica, grazie alla quale, qualsiasi utente possa esplorare immagini ad alta risoluzione del monumento. Per la realizzazione di tale prodotto editoriale digitale il partner potrà utilizzare fotografie del monumento, realizzate a propria cura e spese, oltre che altro materiale informativo bibliografico, materiali e testi di approfondimento, concordati con il Comune di Padova, Settore Cultura e Turismo e/messi a disposizione dal medesimo.
Tale prodotto editoriale digitale dovrà essere nelle principali lingue straniere (es.: inglese, francese, spagnolo, ecc.)

Impegni del Comune:

- autorizzare la realizzazione della scansione e della mappatura del monumento, consentendo al partner di accedere al Palazzo della Ragione;
- concedere al partner la liberatoria per la vendita per non più anni 3 (tre) del prodotto digitale editoriale in oggetto; si precisa che la durata della liberatoria per la vendita va valutata in sede di scelta del partner, sulla base del progetto e del relativo impegno finanziario da parte del proponente; detto termine decorre dalla data del lancio del progetto editoriale sul mercato;
- collaborare nella stesura e supervisione scientifica dei testi del prodotto digitale editoriale di cui al presente avviso;
- collaborazione e supervisione per la messa in opera e la vendita del prodotto editoriale di cui al presente avviso;
- concedere al partner la possibilità di cercare un sostegno economico-finanziario con sponsor italiani ed esteri, approvati dal Comune a tutela dell'immagine, del nome del decoro e dell'attività dell'Ente;
- collaborazione alla comunicazione e promozione con l'organizzazione di almeno un evento di presentazione ufficiale del prodotto editoriale di cui al presente avviso.

Non è previsto alcuno esborso di denaro a carico del Comune di Padova in favore dell'operatore che verrà selezionato perché **con il presente avviso non è indetta alcuna procedura di gara per l'acquisizione di beni e/o servizi** .

3 - Modalità' di presentazione della manifestazione di interesse

Gli operatori economici qualificati interessati devono presentare la propria domanda di partecipazione redatta in lingua italiana in conformità all'apposito modello **Allegato 1)** completa di autocertificazione e **Allegato 2)** art 94 e 95 D.L. 36/2023, **entro le ore 12.00 del 15 Aprile 2024**, tramite Posta elettronica certificata al seguente indirizzo PEC:cultura@pec.comune.padova.it.

L'oggetto della PEC dovrà recare la seguente dicitura: **“Manifestazione di interesse per la co-progettazione e la co-produzione di un prodotto editoriale digitale per la valorizzazione del Palazzo della Ragione di Padova.”**

Alla domanda di partecipazione, resa sotto forma di autocertificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, dovrà essere **allegata** copia fotostatica leggibile, fronte e retro, del documento di identità in corso di validità del sottoscrittore.

Se la domanda di partecipazione è **firmata digitalmente** non è necessario allegare la fotocopia del documento d'identità del sottoscrittore.

La domanda di partecipazione deve essere firmata, a pena di irricevibilità, dal legale rappresentante dell'impresa o dal suo procuratore ed in tal caso va **allegata** copia conforme all'originale della relativa procura da cui si evincono i poteri di rappresentanza. Saranno parimenti irricevibili le manifestazioni di interesse prive di sottoscrizione.

Non saranno ammesse le manifestazioni di interesse pervenute oltre il termine stabilito.

Scaduti i termini per la ricezione delle domande, il Responsabile del Progetto provvederà all'apertura delle buste per verificare la regolarità della documentazione amministrativa presentata e potrà chiedere eventuali integrazioni e/o chiarimenti in merito alla medesima, entro un termine che potrà essere fissato a pena di esclusione.

4. Controversie

I rapporti tra Comune e l'operatore economico si svolgono ispirandosi ai principi della leale collaborazione, correttezza (art. 1175 del Codice civile), e buona fede (artt. 1337 e 1366 del Codice civile).

In caso dovesse insorgere una controversia tra le parti circa l'applicazione del presente avviso, verrà esperito tra le stesse un tentativo di amichevole conciliazione. Ove non potesse essere risolta amichevolmente tra le parti, sarà demandata alla giustizia ordinaria e per competenza al Tribunale di Padova.

5. Comunicazioni

Le comunicazioni relative alla presente procedura saranno rese ai soggetti partecipanti all'indirizzo di P.E.C. indicato sulla documentazione di manifestazione di interesse presentata.

6. Avvio del procedimento

La pubblicazione del presente Avviso costituisce a tutti gli effetti comunicazione di avvio del procedimento. Copia del presente Avviso, con i relativi allegati, è pubblicata sul sito istituzionale del Comune di Padova: www.padovanet.it.

7. Avvertenze e disposizioni finali

Il presente avviso ha carattere di ricerca di mercato e le proposte che perverranno non saranno assolutamente impegnative per il Comune di Padova. Nessun diritto può sorgere ad alcun titolo in capo ai soggetti che presenteranno manifestazione di interesse. Il Comune di Padova si riserva di non dar seguito alla procedura di cui trattasi qualora sopravvengano motivi tali per cui non sia ritenuta più necessaria l'acquisizione del partenariato sopra menzionato.

Il trattamento dei dati si svolgerà in conformità alle disposizioni del Regolamento UE n. 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche, con riguardo al trattamento dei dati personali nonché alla libera circolazione di tali dati, del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n.196 recante il "Codice in materia di protezione dei dati personali" e ss. mm. e ii. e dei relativi atti di attuazione, unicamente per le finalità connesse alla procedura di partenariato per la co-progettazione e co-produzione di un prodotto editoriale digitale per la valorizzazione del Palazzo della Ragione di Padova.

Il responsabile del progetto, ai sensi dell'articolo 15 del Decreto Legislativo n. 36 del 31 marzo 2023 è la dottoressa Francesca Veronese, E.Q.A.P. Direttore dei Musei Civici – U.O.C. Direzione Musei Civici e gestione sedi espositive museali, del Settore Cultura e Turismo.

Per eventuali sopralluoghi presso il Palazzo della Ragione potrà essere contattato il geometra Valter Spedicato (telefono n. 335-7486135 dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 12.30), e-mail spedicatov@comune.padova.it

Il presente avviso è pubblicato sul sito Internet del Comune di Padova.

Il CAPO SETTORE
Dottoressa Federica Franzoso